



**DOAKO BISITA GIDATUAK**  
VISITAS GUIADAS GRATUITAS

**EKAINAREN 1ETIK 28RA**  
DEL 1 AL 28 DE JUNIO

**Ezagutu Atxuri oinez**  
Conoce Atxuri caminando

**B**  
**Bilbao**

## Atxuri

Hiribilduaren atariko Ibeniko auzo zaharra baratzez, mahastiz, gaztainondo, haritzez, dolarez, burdinolaz, lonjaz, botikaz eta dendaz beteta zegoen. Kaiak eta errege-bideak hirigintza garatzen eta gaur egun Atxuri auzoa izenez ezagutzen dugunaren biztanle kopurua handitzen lagundu zuten. Itsasadarrari nortasun propioarekin begiratzen dion auzo berritua.

Kaleen izenek inguruaren iragana ekartzen dute gogora eta gertaera historikoren bat gogorarazten dute. Horietan ere hainbat altxor arkitektoniko daude.

Auzotik paseatzea Erdi Aroko auzunearen eta kai zaharraren jarduera ezagutzera garamatzen benetako bidaia da, desagertutako elizak eta ospitale zaharra eta museo bihurtutako komentu baten fatxada errenazentista ikustera, oilarren borroken zurrumuruak entzutera eta trenbideei, eskolei, gailetei eta lapikoei buruz berba egitera garamatzen bidaia.



## Atxuri

El antiguo arrabal de Ibeni, a las puertas de la Villa, estaba lleno de huertas, viñas, castaños, robles, lagares, herrerías, lonjas, boticas y tiendas. El muelle y el camino real contribuyeron al desarrollo urbanístico y al incremento de población del que ahora conocemos como barrio de Atxuri, un barrio renovado que mira a la ría con identidad propia.

Los nombres de sus calles evocan el pasado de la zona y recuerdan algún acontecimiento histórico. También en ellas encontramos varios tesoros arquitectónicos.

Un paseo por el barrio es un verdadero viaje en el tiempo que nos lleva a conocer la actividad del arrabal medieval y el viejo muelle, a saber de iglesias desaparecidas y un antiguo hospital, a contemplar la fachada renacentista de un convento convertido en museo, a oír rumores de peleas de gallos y a hablar sobre ferrocarriles, escuelas, galletas y ollas.

# i +info

## Egunak eta ordutegiak:

Astearte eta asteazkenetan  
16:30etan eta 18:30etan.  
Ostegun eta ostiraletan: 11:00etan eta 18:30etan.  
Larunbatetan 10:30etan eta 12:30etan

**Bisitaren iraupena:** ordu eta erdi

## Topalekua:

Emilio Campuzano Institutuaren aurrean  
(Plazuela de los Santos Juanes)

**Hizkuntzak:** gaztelania eta euskara

## Bisitak euskaraz :

Bisita gidatua euskaraz egin nahi duten **partikularrek eguen arratsaldetan** egin ahal izango dute. Euskaraz egin nahi duten taldeak badaude, beraiekin adostuko dira eguna eta ordua. Horretarako, eskaera idatzi helbide elektronikoko honetara: [cultura@bilbao.eus](mailto:cultura@bilbao.eus)

## Informazioa eta erreserbak:

[www.bilbaokultura.eus](http://www.bilbaokultura.eus) web gunean.  
Erreserbak maiatzaren 23tik aurrera,  
goizeko 8:00etatik aurrera

## Días y horarios:

Martes y miércoles a las 16:30h. y 18:30h.  
Jueves y viernes: a las 11:00h. y 18:30h.  
Sábados a las 10:30h. y 12:30h.

**Duración de la visita:** hora y media

## Punto de encuentro:

Delante del Instituto Emilio Campuzano  
(Plazuela de los Santos Juanes)

**Idiomas:** castellano y euskera

## Visitas en euskera:

Las personas **particulares** que quieran hacer la visita guiada en euskera podrán hacerlo los **jueves por la tarde**. Y, en el caso de grupos en euskera, se acordará con el grupo la fecha y hora a demanda.  
Para ello, enviar solicitud por correo electrónico a [cultura@bilbao.eus](mailto:cultura@bilbao.eus)

## Información y reservas:

En la web [www.bilbaokultura.eus](http://www.bilbaokultura.eus)  
Las reservas a partir del 23 de mayo,  
desde las 8:00



**B**  
Ibeni kaia. Itsasadarraren antzinako  
atrakalekua. Ibeni aldiariaren parean  
zegoen; gero, Atxuri deitu zitzaion.  
  
Muelle Ibeni. Antiguo atracadero  
de la ría situado a la altura del arrabal  
de Ibeni, llamado después Atxuri.

# OHARRAK

- Kalean oinez egiten den bisita gidatua da, aire zabalean. Horregatik, euria eginez gero, jarduera egin egingo da baina zertxobait aldatuta.
  - Bisita gidatua egingo duten haur txikiak beste pertsona bat bezala zenbakituko dira.
  - Bisita gidatuen erreserba [www.bilbaokultura.eus](http://www.bilbaokultura.eus) web gunean egingo da.
- Bisita gidatuaren egunean, beharrezkoa izango da aurrez izena emanda egotea. Erregistratuta ez dagoen pertsona orok ezin izango du bisita egin.

# NOTAS

- Es una visita guiada que se realiza a pie por la calle, al aire libre. Por ese motivo, en caso de lluvia se mantiene la actividad ligeramente modificada.
  - Las y los menores que vayan a realizar la visita guiada se numeran como una persona más.
  - La reserva de plazas se realizará a través de la web [www.bilbaokultura.eus](http://www.bilbaokultura.eus).
- El día de la visita guiada será necesario que la persona esté inscrita con anterioridad. Quién no esté registrado no podrá realizar la visita.

BILBAO BALIOEN HIRIA



BILBAO CIUDAD DE VALORES

## BILBAO BALIOEN HIRIA

*Bilbao Izan* erabat bat dator Bilbao Balioen Hiria proiektuarekin, Bilbon balio partekatuen esparru bat sustatu nahi baitu. <https://balioenhiria.bilbao.eus/eu/>

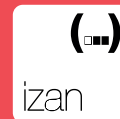
*Bilbao Izan* está plenamente comprometido con el proyecto Bilbao Balioen Hiria, que aspira a fomentar un marco de valores compartidos en la ciudad de Bilbao. <https://balioenhiria.bilbao.eus/es/>

Laguntzailea / Colabora:



 [www.bilbaokultura.eus](http://www.bilbaokultura.eus)

 Bilbao Izan   BilbaoKultura



BILBAO

ondarearen sustapena  
promoción del patrimonio

